

Choiix Air-Through Notebook Cooling Pad

Version 05/09

Best.-Nr. 87 14 19 

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Notebook Kühl-Pad ist dafür ausgelegt, die Leistung eines Notebooks durch Kühlung zu maximieren. Zwei eingebaute Lüfter führen kalte Luft über das Notebook und schützen so vor Überhitzung. Ein integrierter USB 2.0 Hub bietet erweiterte Anschlussmöglichkeiten für Peripheriegeräte wie Mäuse, Speicherlaufwerke, Tastaturen, Kameras, Drucker und andere Geräte, die über USB betrieben werden können. Es ist für Notebooks mit 36 cm Größe und kleiner ausgelegt. Die zusätzliche Erhöhung neigt die Tastatur ein wenig für eine ergonomischere Tipposition.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Eine andere Verwendung als oben beschrieben ist nicht erlaubt und kann zur Beschädigung des Produkts führen. Darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, Stromschlag usw. verbunden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen auf.

2. Lieferumfang

- Notebook Kühl-Pad
- USB-Anschlusskabel
- Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie. **Wichtige Hinweise, die unbedingt zu beachten sind, werden in dieser Bedienungsanleitung durch das Ausrufezeichen gekennzeichnet.**

Personensicherheit

- Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte von Kindern ferngehalten werden!

Produktsicherheit

- Führen Sie keine Gegenstände in die Ventilationsöffnungen des Kühl-Pads. Sollten die Lüfter klemmen, trennen Sie den USB-Stecker unverzüglich.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, die an das Gerät angeschlossen werden.
- Das Produkt darf keinem starken mechanischen Druck ausgesetzt werden.
- Das Produkt darf keinen extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Vibrationen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Gerät außer Betrieb, und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Gerät:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

Sonstiges

- Wartung, Anpassungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, so wenden Sie sich bitte an unseren technischen Kundendienst oder andere Fachleute.

4. Bedienung

Kühlfunktion

1. Stellen Sie Ihr Notebook auf das Kühl-Pad.
2. Verbinden Sie den Mini-USB Stecker des Kabels mit dem Kühl-Pad. Verbinden Sie den USB-Stecker des Kabels mit einem freien USB-Anschluss Ihres Notebooks. Nach Anschluss leuchtet die LED grün und zeigt so Betriebsbereitschaft.
3. Drücken Sie den Schalter ON/OFF auf der Seite, um die Lüfter ein- (ON) oder auszuschalten (OFF).
4. Die Lüfter kühlen nun das Notebook.

USB-Hub verwenden



Der gesamte Stromverbrauch aller vier USB-Anschlüsse sollte 500 mA nicht überschreiten. Für höheren Stromverbrauch muss ein externes Netzteil angeschlossen werden (nicht mitgeliefert).

1. Verbinden Sie den Mini-USB Stecker des Kabels mit dem Kühl-Pad. Verbinden Sie den USB-Stecker des Kabels mit einem freien USB-Anschluss Ihres Notebooks. Nach Anschluss leuchtet die LED grün und zeigt so Betriebsbereitschaft.
2. Verbinden Sie bis zu vier USB-Peripheriegeräte auf der Seite des Kühl-Pads.

5. Entsorgung



Im Interesse unserer Umwelt und um die verwendeten Rohstoffe möglichst vollständig zu recyceln, ist der Verbraucher aufgefordert, gebrauchte und defekte Geräte zu den öffentlichen Sammelstellen für Elektroschrott zu bringen. Das Zeichen der durchgestrichenen Mülltonne mit Rädern bedeutet, dass dieses Produkt an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden muss.

6. Technische Daten

| | |
|-------------------------------|---|
| Eingang: | USB-Anschluss: 5 V/DC, 500 mA, 2,4 W Externer Gleichstrom-Adapter: 5 V/DC, 2000 mA, 10 W (nicht mitgeliefert) |
| Unterstützte Betriebssysteme: | Microsoft Windows® 2000 / XP / Vista™ MacOS® |
| Anschlüsse: | 4 x USB 1.1 / 2.0 Anschlüsse 1 x Mini-USB Anschluss (für Spannungsquelle) 1 x externer Gleichstromanschluss (Innen-Ø: 1 mm / Außen-Ø: 3,5 mm) |
| USB-Übertragungsrate: | bis zu 480 Mbps |
| Lüftergröße: | 60 mm |
| Lüftergeschwindigkeit: | 2000 U/min ± 10% |
| Betriebstemperatur: | 0°C bis 60°C |
| Betriebsluftfeuchtigkeit: | 10% bis 80% |
| Abmessungen (L x B x H): | 350 x 350 x 70 mm |
| Gewicht: | 830 g |

Choiix Air-Through Notebook Cooling Pad

Version 05/09

Item no. 87 14 19 

1. Intended Use

This notebook cooling pad is designed to help maximize notebook performance by keeping it cool. Two built-in fans pass cool air over the notebook to help prevent overheating. An integrated 4-port USB 2.0 hub provides added connectivity for peripherals such as mice, memory drives, keyboards, cameras, printers and other USB powered devices. It is designed for 36 cm and smaller notebooks. The additional elevation also helps to tilt the keyboard for a more ergonomic typing position.

Unauthorised conversion and/or modification of the device are inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Any usage other than described above is not permitted and can damage the product and lead to associated risks such as short-circuit, fire, electric shock, etc. Please read the operating instructions thoroughly and keep them for further reference.

2. Delivery Content

- Notebook cooling pad
- USB power cable
- Operating instructions

3. Safety Instructions



We do not assume liability for resulting damages to property or personal injury if the product has been abused in any way or damaged by improper use or failure to observe these operating instructions. The warranty/ guarantee will then expire! The icon with exclamation mark indicates important information in the operating instructions. Carefully read the whole operating instructions before operating the device, otherwise there is risk of danger.

Personal safety

- The product is not a toy and should be kept out of reach of children!

Product safety

- Do not insert objects into the ventilation openings of the cooling pad. If the fan is jammed, unplug the USB plug immediately.
- When used in conjunction with other devices, observe the operating instructions and safety notices of connected devices.
- The product must not be subjected to heavy mechanical stress.
- The product must not be exposed to extreme temperatures, direct sunlight, intense vibration, or dampness.
- If there is reason to believe that safe operation is no longer possible, the device is to be put out of operation and secured against unintended operation. Safe operation is no longer possible if the device:
 - shows visible damages,
 - no longer works,
 - was stored under unfavourable conditions for a long period of time or
 - was subject to considerable transport stress

Miscellaneous

- Servicing, adjustment or repair works must only be carried out by a specialist/ specialist workshop.
- If any questions arise that are not answered in this operating instruction, contact our Technical Advisory Service or other experts.

4. Operation

Using the cooling function

1. Place your notebook on top of the cooling pad.
2. Connect the mini-USB plug of the cable to the cooling pad. Connect the USB plug of the cable to an available USB port on your notebook. Once connected, the LED light will illuminate green to indicate that the device is ready for operation.
3. Press the ON/OFF switch at the side to turn the fans on or off.
4. The fans will operate to cool down the notebook.

Using the USB hub



The total current consumption of all four USB ports should not exceed 500 mA. An external power supply (not included in delivery) is needed for higher current consumption.

1. Connect the mini-USB plug of the cable to the cooling pad. Connect the USB plug of the cable to an available USB port on your notebook. Once connected, the LED light will illuminate green to indicate that the device is ready for operation.
2. Connect up to four USB peripherals to the USB ports at the side of the cooling pad.

5. Disposal



In order to preserve, protect and improve the quality of environment, protect human health and utilise natural resources prudently and rationally, the user should return unserviceable product to relevant facilities in accordance with statutory regulations.

The crossed-out wheeled bin indicates the product needs to be disposed separately and not as municipal waste.

6. Technical Data

| | |
|-------------------------|--|
| Input power: | USB Port: 5 V/DC, 500 mA, 2,4W External DC power adapter: 5 V/DC, 2000 mA, 10W (not included in delivery) |
| OS support: | Microsoft Windows® 2000 / XP / Vista™ MacOS® |
| Connections: | 4 x USB 1.1 / 2.0 ports 1 x mini-USB socket (for power) 1 x external DC socket (inner-Ø: 1 mm / outer-Ø: 3,5 mm) |
| USB transfer rate: | up to 480 Mbps |
| Fan size: | 60 mm |
| Fan speed: | 2000 RPM ± 10% |
| Operating temperature: | 0°C to 60°C |
| Operating humidity: | 10% to 80% |
| Dimensions (L x W x H): | 350 x 350 x 70 mm |
| Weight: | 830 g |

Choiix Air-Through Notebook Cooling Pad

N° de commande **87 14 19**

1. Utilisation prévue

Cette tablette de refroidissement pour ordinateur portable est conçue pour optimiser la performance de celui-ci en lui assurant une ventilation durant son utilisation. Deux ventilateurs placés à l'intérieur offre un apport d'air froid sous l'ordinateur portable permettant ainsi de prévenir une surchauffe. Un port de quatre prises USB 2,0 permet d'améliorer la connectivité pour d'autres périphériques tels que souris, lecteur de mémoire, clavier, caméra/appareil photo, imprimante et autres périphériques ayant une prise USB. Il est conçu pour des ordinateurs portables qui ont une dimension allant jusqu'à 36 cm maximum. L'élévation supplémentaire offre une inclinaison du clavier donnant une position de frappe plus ergonomique.

La conversion et/ou la modification non autorisées de l'appareil ne sont pas permises pour des raisons de sécurité et d'approbation (CE). Tout usage autre que celui décrit ci-dessus est interdit, peut endommager le produit et poser des risques tels que courts-circuits, incendies, chocs électriques, etc. Prière de lire attentivement le mode d'emploi et de le conserver à titre de référence.

2. Contenu d'emballage

- Tablette de refroidissement pour ordinateur portable
- Câble d'alimentation USB
- Mode d'emploi

3. Consignes de sécurité



Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou de blessures dans le cas où cet appareil aurait été maltraité de quelque façon que ce soit ou endommagé du fait d'une mauvaise utilisation ou d'un non respect de ce mode d'emploi. La garantie en serait d'ailleurs annulée!

Le point d'exclamation attire l'attention sur une information importante dont il convient de tenir compte impérativement.

Sécurité personnelle

- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de portée des enfants!

Sécurité du produit

- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de la ventilation de la tablette de refroidissement. Si le ventilateur est bloqué, débranchez la prise USB immédiatement.
- Si vous raccordez ce produit à d'autres appareils, consultez le mode d'emploi et les consignes de sécurité de ces autres appareils.
- Ne soumettez pas ce produit à de fortes contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être exposé à des températures extrêmes, aux rayons directs du soleil ou à d'intenses vibrations.
- Il faut considérer que l'appareil ne peut plus fonctionner sans danger lorsqu'il :
 - présente des dommages visibles,
 - ne marche plus,
 - a été entreposé pendant une longue durée dans des conditions non appropriées ou
 - présente de fortes sollicitations de transport.

Divers

- Les travaux de maintenance ou de réparation ne doivent être effectués que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions sur un point non abordé dans ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou autres experts.

4. Fonctionnement

Utiliser la fonction de refroidissement par ventilation

- Placez votre ordinateur sur le dessus de la tablette de refroidissement.
- Branchez la prise Mini-USB du câble sur la tablette de refroidissement. Branchez la prise USB du câble sur un port USB disponible sur votre ordinateur portable. Une fois connecté, le voyant à DEL s'allumera vert pour indiquer que l'appareil est prêt à fonctionner.
- Appuyez sur l'interrupteur de marche/arrêt ON/OFF sur le côté pour allumer ou arrêter les ventilateurs.
- Les ventilateurs vont s'activer pour refroidir l'ordinateur portable.

Utilisation du multiplicateur de port USB



La consommation d'énergie dans son ensemble sur les quatre ports USB ne devrait pas dépasser 500 mA.

Une alimentation électrique externe (non incluse dans la livraison) est nécessaire pour une plus grande consommation d'énergie.

- Branchez la prise Mini-USB du câble sur la tablette de refroidissement. Branchez la prise USB du câble sur un port USB disponible de votre ordinateur portable. Une fois connecté, le voyant à DEL s'allumera vert pour indiquer que l'appareil est prêt à fonctionner.
- Connexion jusqu'à quatre périphériques USB sur les ports USB situés sur le côté de la tablette de refroidissement.

5. Elimination des déchets



Afin de préserver, protéger et améliorer la qualité de l'environnement, ainsi que de protéger la santé des êtres humains et d'utiliser prudemment les ressources naturelles, il est demandé à l'utilisateur de rapporter les appareils à mettre au rebut aux points de collecte et de recyclage appropriés en conformité avec les règlements d'application.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que le produit doit être traité séparément et non comme déchet ménager.

| | |
|---|---|
| Puissance d'entrée : | Port USB : 5 V/DC, 500 mA, 2,4 W |
| Support du système d'exploitation : | Adaptateur secteur DC externe : 5 V/DC, 2000 mA, 10 W (non inclus dans la livraison) |
| Connexions : | Microsoft Windows® 2000/XP/Vista™ Mac OS ® |
| Taux de transfert de données : | 4 ports USB 1,1/2,0 |
| Dimension du ventilateur : | 1 prise Mini-USB (pour alimentation) |
| Vitesse du ventilateur : | 1 prise externe DC (Ø intérieur : 1 mm/Ø extérieur : 3,5 mm) |
| Température lors du fonctionnement : | jusqu'à 480 Mbps |
| Taux d'humidité lors du fonctionnement : | 60 mm |
| Dimensions (L x L x H) : | vitesse de rotation 2000 ± 10% |
| Poids : | de 0 °C à 60 °C |
| | de 10 % à 80 % |
| | 350 x 350 x 70 mm |
| | 830 g |

Choiix Air-Through Notebook Cooling Pad

Bestnr. **87 14 19**

1. Bedoeld gebruik

Deze notebook cooling-pad is ontworpen om de prestatie van uw notebook te maximaliseren door deze tijdens het gebruik koel te houden. Twee ingebouwde ventilatoren blazen koude lucht over uw notebook zodat deze wordt beschermd tegen oververhitting. Een geïntegreerde 4-poort USB 2.0 hub voorziet extra aansluitingen voor randapparatuur zoals een muis, geheugenstick, toetsenbord, camera, printer of andere USB-aangedreven apparaten. De cooling-pad is geschikt voor alle notebooks tot 36 cm. De extra verhoging doet het toetsenbord overhellen wat zorgt voor een meer ergonomische typehouding.

Het eigenhandig ombouwen en/of veranderen van het product is niet toegestaan om veiligheids- en keuringsredenen (CE). Een andere toepassing dan hierboven beschreven, is niet toegestaan en kan leiden tot beschadiging van het product. Daarnaast bestaat het risico van bijv. kortsluiting, brand, elektrische schokken, enz. Lees de gebruiksaanwijzing grondig door en bewaar deze voor raadpleging in de toekomst.

2. Leveringsomvang

- Notebook cooling-pad
- USB-stroomkabel
- Gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies



Wij zijn niet verantwoordelijk voor schade aan eigendom of lichamelijke letsels indien het product verkeerd gebruikt werd op om het even welke manier of beschadigd werd door het niet naleven van deze bedieningsinstructies. De waarborg vervalt dan!

Het uitroepteken geeft belangrijke informatie aan voor deze bedieningsinstructies waaraan u zich strikt moet houden.

Persoonlijke veiligheid

- Het product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen gehouden worden!

Productveiligheid

- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegaten van de cooling-pad. Trek onmiddellijk de USB-stekker uit als de ventilator wordt geblokkeerd.
- Indien gebruikt met andere toestellen, volg dan de bedieningsinstructie en veiligheidsnotities van het aangesloten toestel.
- Het product mag niet onderworpen worden aan zware mechanische druk.
- Het product mag niet blootgesteld worden aan extreme temperaturen, rechtstreeks zonlicht, intense trillingen of vocht.
- Wanneer veilig gebruik niet langer mogelijk is, stel het apparaat dan buiten werking en voorkom dat het zomaar opnieuw kan worden ingeschakeld. Veilig werken is niet meer mogelijk wanneer:
 - het apparaat zichtbare beschadigingen vertoont,
 - het apparaat niet meer werkt,
 - het apparaat gedurende langere tijd onder ongunstige omgevingscondities is opgeslagen,
 - het apparaat tijdens transport mechanisch is beschadigd.

Diversen

- Onderhoud, afstellingen of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een vakman of een gespecialiseerde onderhoudsdienst.
- Voor vragen waarop deze gebruiksaanwijzing geen antwoord biedt, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of andere specialisten.

4. Werking

De koelfunctie gebruiken

- Plaats uw notebook op de cooling-pad.
- Sluit de mini USB-stekker van de kabel aan op het cooling-pad. Sluit de USB-stekker van de kabel aan op een vrije USB-poort van uw notebook. Eenmaal aangesloten licht het LED-lampje groen op, dit geeft aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.
- Druk op de ON/OFF-schakelaar aan de zijkant om de ventilatoren aan of uit te zetten.
- De ventilatoren worden ingeschakeld om uw notebook af te koelen.

De USB-hub gebruiken



Het totale stroomverbruik van de vier USB-poorten mag niet groter zijn dan 500 mA. Een externe voeding (niet meegeleverd) is nodig voor een hoger stroomgebruik.

- Sluit de mini USB-stekker van de kabel aan op het cooling-pad. Sluit de USB-stekker van de kabel aan op een vrije USB-poort van uw notebook. Eenmaal aangesloten licht het LED-lampje groen op, dit geeft aan dat het apparaat klaar is voor gebruik.
- Sluit tot maximum 4 USB-apparaten aan op de USB-poorten aan de zijkant van de cooling-pad.

5. Verwijdering



In het belang van het behoud, de bescherming en de verbetering van de kwaliteit van het milieu, de bescherming van de gezondheid van de mens en een behoedzaam en rationeel gebruik van natuurlijke hulpbronnen dient de gebruiker een niet te repareren of afgedankt product in te leveren bij de desbetreffende inzamelpunten overeenkomstig de wettelijke voorschriften.

Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat dit product gescheiden van het gewone huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.

| | |
|----------------------------------|---|
| Ingangsvermogen: | USB Poort: 5 V/DC, 500 mA, 2,4W |
| Ondersteunde besturingssystemen: | Externe DC voedingsadapter: 5 V/DC, 2000 mA, 10W (niet meegeleverd) |
| Aansluitingen: | Microsoft Windows® 2000 / XP / Vista™ MacOS® |
| Overdrachtssnelheid USB: | 4 x USB 1.1 / 2.0 poorten |
| Ventilatorgrootte: | 1 x mini USB-stekker (voor de stroom) |
| Ventilatorsnelheid: | 1 x externe DC-stekker (binnen-Ø: 1 mm / buiten-Ø: 3,5 mm) |
| Bedrijfstemperatuur: | tot 480 Mbps |
| Bedrijfsvochtigheid: | 60 mm |
| Afmetingen (L x B x H): | 2000 TPM ± 10% |
| Gewicht: | 0°C tot 60°C |
| | Bedrijfsvochtigheid: 10% tot 80% |
| | 350 x 350 x 70 mm |
| | 830 g |